

BUSINESS TERMS / TÉRMINOS DE NEGOCIOS

[About this glossary](#)

[Acerca de este glosario](#)

An English-Spanish Glossary for Translators and Interpreters

/ Glosario inglés-español para traductores e intérpretes

Compiled by / Recopilado por: Eduardo Edgerton Araujo

A

account number	número de cuenta
accounts receivable	cuentas por cobrar
account representative	agente de cuenta
(to) adjourn (a meeting)	levantar (una sesión)
acquisition(s)	adquisición (adquisiciones)
auditor's statement	relación del auditor
advertisement	anuncio
annual report	informe anual

B

Balance sheet	hoja de balance; balance general
bank	banco
banker	banquero
banks	los bancos; la banca
best-selling	de mayor venta
(to) bill	facturar
billing	facturación
board of directors	mesa directiva; consejo administrativo
board of trustees	mesa directiva; consejo administrativo

branch	sucursal
budget	presupuesto
business analyst	analista de mercado
business-reply mail	correo comercial; porte pagado
buy (= purchase)	compra

C

candidate	candidato(/a)
(to) carry	vender (/trabajar) un producto
(to pay) cash	(pagar) en efectivo
chair	presidente(/a) de la mesa directiva (/del consejo administrativo)
charge account	cuenta de crédito
cleared	liquidada
collection	cobranza
commercial carriers	compañías de mensajería
committee	comité
company	compañía; empresa
company officer	directivo(/a) de una compañía
company policy	política de la compañía
competition; competitor(s)	competencia
competitive	competitivo(/a)
competitive edge	ventaja competitiva
complaint	queja

contract	contrato
(to) coordinate	coordinar
corporate	de la(s) empresa(s)
corporate affiliation	afiliación corporativa
corporation	empresa; compañía
cost	costo
courier service	servicio de mensajería
credit application	solicitud de crédito
credit rating	historial crediticio; calificación crediticia
credit reference(s)	referencia(s) de crédito
credit reliability	solvencia
credit record	historial de crédito
current rate(s)	tarifa(s) actual(es)
customer	cliente(/a)

D

delay	tardanza; demora
delivery services	reparto a domicilio
department chairperson (/head)	jefe(/a) de departamento
dependability	confiabilidad
discount	descuento
diversification	diversificación
division head(s)	jefe(s) de area; jefe(s) departamento
dividend	dividendo(s)
duties (= responsibilities)	funciones

E

earnings	ingreso(s); ganancias
employment	contratación
employee	empleado(/a)
enterprise	empresa
equipment	equipo
(to) estimate	calcular
estimate	cotización
(to) evaluate	evaluar
executive committee	comité ejecutivo
exhibit	exposición
expansion of markets	expansión del mercado

F

fair	feria
(to) fill an order	satisfacer un pedido
financial analyst	analista financiero
financial accounting	contabilidad financiera
financial position	situación financiera; posición financiera
financial statement	informe financiero; estado de cuenta financiero
firm	empresa
franchise	franquicia
fringe benefits	prestaciones; prestaciones de ley

H

(to) hire	contratar
hiring	contratación

I

income	ingreso; utilidad
industry	industria
inspection	inspección
installment(s)	pago(s)
insurance industry	ramo asegurador; sector de los se- guros
interview	entrevista
invoice	factura

J

job	empleo
job offer	ofrecimiento de tra- bajo

L

(to) launch	lanzar
labor relations	relaciones labora- les
labor union	sindicato de traba- jadores
lease	contrato de arren- damiento
(to) lease	arrendar; dar en arrendamiento;

	dar en usufructo
legal counsel	asesor legal; abogado
literature	información; literatura
loan	préstamo

M

maintenance	mantenimiento
manufacturer	fabricante
(to) market	comercializar; poner en el mercado
market performance	comportamiento del mercado
marketplace	mercado
meeting	junta
minutes	minuta; acta
money market	mercado de valores
motion(s)	propuesta(s); moción (mociones)

N

needs	necesidades
net income	utilidad neta

O

obligation	obligación
offer	ofrecimiento
office	oficina; despacho

officer	funcionario
on a cash basis	en efectivo
operation	funcionamiento
operation(s)	operación (operaciones)
operational changes	cambios de organización
order	pedido
organization	organización
organizational changes	cambios de organización
outstanding balance	saldo pendiente
overdue account	cuenta vencida
overdue payment	pago vencido
overseas markets	mercados en el extranjero
(to) own	ser dueño de

P

past due	pago vencido
patronage	patrocinio
payment	pago
personnel	personal
(to) plan	planear
plant	planta
position	puesto
preference	preferencia
president	director(/a)
price	precio
product	producto

product development	desarrollo del producto
product manager	gerente de producto
production manager	gerente de producción
productive	provechoso(/a)
productivity	productividad
profit	utilidad; ganancia
prospect(s)	posibilidad(es)
(to) provide	proveer
purchase(s)	compra(s)

Q

qualification	capacitación
quality	calidad
quotation	cotización

R

recognition	reconocimiento
recruiting	de reclutamiento
recruitment	reclutamiento
(to) refer	referir
(to) refund	reembolsar
(to) remove	quitar
report	reporte; informe
(to) resign	renunciar
résumé	curriculum
retail vendor(s)	vendedor(es) minorista(s)
(to) run	dirigir

S

safety	seguridad
salary	sueldo
sale	venta
saving(s)	ahorros
(to) screen	investigar
secretary	secretaria
(to) select	seleccionar
service	servicio
(to) settle	liquidar
shareholder	accionista
shipping fees	gastos de envío
show	exposición
staff	personal
staff reduction	recorte de personal
statement of income	reporte de ingresos; cuenta de ingresos
stock	acciones; valores
stock	existencias
stockholder	accionista
(to) be in stock	estar en existencia
(to) have in stock	tener en existencia
subsidiary (-ies)	subsidiaria(s)
supervisor	supervisor(/a)
supplies	artículos
(to) supply	proveer de

T

tax treatment	incentivo(s) fiscal(es)
technology	tecnología
top executive	ejecutivo de alto nivel
transaction	transacción
treasurer	tesorero; tesore-ra
trust	fundación; consorcio

V

vendor(s)	distribuidor(es)
vice-president	vicepresidente(/a)

W

wage(s)	sueldo(s); salario(s)
wholesale	de mayoreo
wholesaler	mayorista
with your credentials	con su perfil
work	trabajo
workload	carga de trabajo

Y

Yellow Pages

sección amarilla

Z

zip code

código postal